



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

## Comune di Torgnon Commune de Torgnon

---

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

---

**ORIGINALE**

ANNO 2011  
N. 19 del Reg. Delibere

OGGETTO: VARIANTE NON SOSTANZIALE AL PRGC N. 30: APPROVAZIONE PROGETTO PRELIMINARE STRADA VESAN DESSUS E PIAZZALE TUSON - ESAME OSSERVAZIONI

L'anno 2011, il giorno 06 del mese di APRILE alle ore 20:30 nella sala consiliare si è riunito il Consiglio Comunale sotto la presidenza della Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Comunale Glarey Alexandre**.

Sono intervenuti nella seduta:

Nominativo	Carica	Presente/Assente
MACHET Cristina	Sindaco	Presente
PERRIN Ivo	Vice Sindaco	Presente
CHATILLARD Nathalie	Consigliere	Presente
CHATRIAN Liam	Consigliere	Presente
CHATRIAN Luca	Consigliere	Presente
CHATRIAN Matteo	Consigliere	Presente
CORGNIER Elena	Consigliere	Presente
ENGAZ Lorena	Consigliere	Presente
MACHET Valeria	Consigliere	Presente
MUS Danilo	Consigliere	Presente
PERRIN Aline	Consigliere	Presente
PERRIN Davide	Consigliere	Presente
PERRIN Livio	Consigliere	Presente
PERRIN Stefano	Consigliere	Presente
PERRON Luigi	Consigliere	Presente

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

DATO ATTO dell'uscita dall'aula del consigliere **Luca Chatrian**, in quanto parte interessata;

RICHIAMATO:

- la l. r. n. 54/1998 (Sistema Autonomie locali in VdA);
- il vigente Statuto comunale;
- il vigente Regolamento degli Uffici e dei Servizi comunali;
- il vigente regolamento del consiglio comunale;
- la l.r. n. 11/1998 in materia di urbanistica, in particolare l'art. 14 comma 4 e l'art. 16 e l'art. 31 comma 2;
- la L.R. 12/1996 e s.m.i.;
- il Decreto legislativo n. 163/2006;
- il vigente PTP;
- la l.r. n. 11/2004 in materia di espropri, in particolare l'art. 9;

RICHIAMATO, inoltre, il vigente PRGC, le NTA e il RE;

RAMMENTATO che con deliberazione C.C. n. 55/10 si approvava, ai fini della richiesta di finanziamento di cui in premessa, il progetto preliminare inerente la strada comunale Vesan e parcheggio di Tuson prot. n. 2925/10, per un importo complessivo dell'investimento di € 250.29400 (spese tecniche comprese e IVA), di cui per le opere € 205.000,00 al netto di IVA (10%), dando atto che per proseguire nell'iter di realizzazione dell'opera di cui in oggetto, il Consiglio dovrà approvare apposita variante non sostanziale al P.R.G.C.;

DATO ATTO che l'amministrazione comunale ha proposto, ai sensi del combinato disposto della l.r. n. 26/2009 e della deliberazione Giunta regionale n. 3663/2009, alla RAVdA apposita domanda di finanziamento dei lavori previsti dal progetto di cui in oggetto;

EVIDENZIATO che per la realizzazione degli interventi previsti dal progetto risulta necessario procedere ad apposita variante non sostanziale al PRGC, prevedendo l'apposizione di vincoli urbanistici ed in particolare:

- n. 1 Vincolo a parcheggio in frazione Tuson;
- n. 1 Vincolo per la realizzazione dell'allargamento della strada terminale di Vesan Dessus;

RICHIAMATA la determinazione del tecnico comunale n. 18 del 21.05.2010, relativa all'incarico del Geom. Alessandro Finelli della progettazione preliminare dei lavori di cui all'oggetto e la det. UTC n.. 51/10 d'incarico all'arch. Daria Cini per la predisposizione della variante;

ESAMINATA la documentazione agli atti, ed in particolare:

- progetto preliminare Ns. prot. n. 5805/10;
- relazione generale e tavole per variante;
- osservazioni Ns. prot. nn. 598 – 559 -551 - 527/2011;
- osservazione Ns. prot. n. 586/2011 formulata Dalla Direzione urbanistica;

RITENUTO di:

- in merito all'osservazione Ns. prot. n. 527/2011 rigettare sia la prima richiesta che la seconda; quest'ultima anche in ragione del fatto che il Comune non può, nella presente sede, disporre in merito alla variante generale di PRGC;
- in merito all'osservazione Ns. prot. n. 551, rigettare le 3 richieste;
- in merito all'osservazione Ns. prot. n. 559/2011 rigettare la prima parte della richiesta e di accogliere la seconda parte della richiesta. In particolare, l'amministrazione intende procedere all'intervento relativo alla strada di Vesan Dessous, non dando invece immediato corso alle procedure di esproprio per la strada di Vesan Dessus;
- accogliere parzialmente l'osservazione Ns. prot. n. 598/2011, prevedendo la cessione di un posto auto – a raso - in permuta alla cessione del terreno di proprietà del privato;

- in merito all'osservazione dell'Urbanistica, di prendere atto che in effetti la variante avrà efficacia esclusivamente per la realizzazione della strada comunale di Vesan e il parcheggio di Tuson e non per le modifiche alle NTA;

VISTO il parere di legittimità ai sensi dell'art. 9 - comma 1 - lettera d) della Legge Regionale n. 46 del 19.08.1998;

VISTO il parere di regolarità tecnica ai sensi del combinato disposto dagli art. 46 della Legge Regionale n. 54 del 07.12.1998 e della Legge Regionale n. 45 del 23.10.1995 espresso dal Responsabile del Servizio Tecnico;

A SEGUITO di ampio e partecipato dibattito, in cui:

il **Sindaco** illustra la proposta di provvedimento, anche con la proiezione di parti del progetto:

- rammentando l'iter del procedimento ed evidenziando che la strada proposta, sebbene ridotta rispetto al percorso ordinario, era comunque sufficiente a servire le case esistenti, senza escludere un suo prolungamento in futuro ed, in particolare, in sede di nuovo PRGC;
- illustra, con l'ausilio del Vicesindaco, le osservazioni pervenute;
- sottolinea che molte delle osservazioni pervenute da cittadini in teoria interessati dalla costruzione della strada, ne chiedevano invece la non realizzazione;
- informa che a fronte di tale situazione l'amministrazione ha ritenuto opportuno attivarsi presso la regione, per trasferire i fondi alla strada di Vesan di sotto,
- dichiara che ha il timore che qualche firma in calce alla petizione, con cui si chiedeva di non realizzare l'intervento, sia stata acquisita senza una piena conoscenza da parte del firmatario;
- in merito alle modalità di cessione del posto auto, dichiara che l'argomento sarà discusso in altro consiglio, sulla base delle opportune perizie;
- propone di soprassedere all'immediata realizzazione della strada di Vesan di sopra, apponendo comunque il vincolo al fine di consentire, in sede di variante generale al PRGC, la previsione del tracciato più funzionale;

il consigliere **Stefano Perrin**:

- commenta e ripercorre l'iter di previsione delle strade e ribadisce che la strada poteva essere realizzata per l'interezza del percorso originariamente previsto, tramite l'approvazione di un PUD, secondo una tempistica compatibile con il programma lavori regionali,
- dichiara che in realtà le osservazioni sono state mal interpretate dato che tutti vogliono la strada, ma con un percorso completo;
- spiega che con il PUD si poteva evitare la previsione del parcheggio e si poteva derogare alle distanze;
- si dispiace del fatto che non sia stata convocata la popolazione su questa questione, come invece richiesto dalla precedente minoranza;
- critica il richiamo del Sindaco ai cittadini che hanno firmato l'osservazione/petizione;
- Si dichiara convinto che chi ha firmato era stato ben informato della situazione e afferma "tutti vorrebbero strada che vada fino in fondo, siamo ancora in tempo per riprendere la strada prevedendo il PUD; il vincolo è condivisibile, ma senza vessare cittadini, prevedendo appunto un PUD";

il **Sindaco**:

- ribadisce che con la sospensione dell'immediata realizzazione della strada almeno parzialmente l'osservazione dei cittadini è stata accolta;
- spiega che il PUD non è stato proposto, in quanto in termini di tempi e di costi era troppo oneroso;
- evidenzia che, in ogni caso, si procede alla sistemazione di un'altra strada, nell'interesse della cittadinanza;

il **vicesindaco** sottolinea che la precedente amministrazione, con una certa incoerenza, mentre affidava gli incarichi di progettazione della strada non prevedeva in sede di PRGC il percorso della stessa.

Il **Vicesindaco** e il consigliere **Stefano Perrin** discutono animatamente in merito alla presenza o meno di programmazione nell'attività dei rispettivi gruppi;

il consigliere **V. Machet** :

- si dichiara rammaricata per il fatto che per la terza volta si analizzi il progetto della strada di Vesan Dessus senza arrivare ad una conclusione;
- evidenzia che il procedimento di cui all'art. 31 l.r 11/98, era stato previsto per consentire la realizzazione di opere pubbliche di immediato interesse, mentre il Comune va ora a prevedere un vincolo per una strada che non si intende realizzare subito;
- ribadisce che le osservazioni non chiedevano di non realizzare la strada;
- propone di soprassedere al vincolo, in quanto a breve si dovrebbe adottare il PRGC;

il consigliere **Stefano Perrin** invita, rispetto alla cessione del posto auto, ad esaminare con attenzione i valori dei beni coinvolti;

**RICHIAMATO:**

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 10/11 inerente l'approvazione del bilancio finanziario 2011/2013 e la relativa relazione previsionale e programmatica ed i programmi e progetti per l'anno 2011;
- la deliberazione di G.C. n. 5/11 di assegnazione quote di bilancio ai responsabili di uffici e servizi e la deliberazione di G.C. n. 17/11 di approvazione del PEG;

Con voti espressi mediante alzata di mano:

consiglieri presenti: 15

consiglieri votanti: 15;

consiglieri astenuti: nessuno;

consiglieri contrari: 4, S. Perrin, V. Machet, A. Perrin, E. Corgnier, in quanto il progetto attuale risulta diverso da quello originario, che prevedeva un intervento complessivo per tutta la frazione;

### **DELIBERA**

1) Di:

- in merito all'osservazione Ns. prot. n. 527/2011 rigettare sia la prima richiesta che la seconda; in merito all'osservazione Ns. prot. n. 551, rigettare le 3 richieste;
- in merito all'osservazione Ns. prot. n. 559/2011 rigettare la prima parte della richiesta e di accogliere la seconda parte della richiesta;
- accogliere parzialmente l'osservazione Ns. prot. n. 598/2011, prevedendo la cessione di un posto auto – a raso - in permuta alla cessione del terreno di proprietà del privato;

2) di accogliere l'osservazione dell'Urbanistica, dando atto che in effetti la variante avrà efficacia esclusivamente per la realizzazione della strada comunale di Vesan Dessus e il parcheggio di Tuson e non per le modifiche alle NTA;

3) di approvare la variante non sostanziale n. 29 di cui in oggetto, allegata alla presente sub A);

4) di incaricare l'UTC degli adempimenti di cui all'art. 16 l.r. n. 11/1998:

- pubblicazione, ai fini dell'efficacia, nel Bollettino ufficiale della Regione;
- trasmissione nei successivi trenta giorni della deliberazione, con gli atti della variante, alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.

5) di dare atto che ai sensi dell'art. 9 comma 2 l.r. n. 11/2004 con l'efficacia della presente variante al PRGc si intenderà anche apposto il vincolo preordinato all'esproprio (di durata pari a 5 anni);

AG

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco  
Cristina MACHET

Il Segretario Comunale  
Dott. Alexandre Glarey

---

### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 14/04/2011 al 29/04/2011, ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Torgnon, li

Il Segretario Comunale  
Dott. Alexandre Glarey

---

### PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità  
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale  
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica  
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC  
arch. Elena Duroux

In ordine alla regolarità contabile  
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale  
dott. Alexandre Glarey

---

### RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Torgnon, li 14/04/2011

Il Segretario Comunale  
dott. Alexandre Glarey